



## 5. Finanzplan 2019 - 2024

Ressort  
Sitzung

Finanzen  
21.11.2019

---

*Der Stadtrat nimmt den Finanzplan 2019 – 2024 zur Kenntnis*

---

nid 9.1.1.0 / 4

### **Sachlage**

Der Finanzplan ist das wichtigste finanzielle Führungsinstrument der Gemeinde. Er gibt einen Überblick über die mutmassliche Entwicklung des Finanzhaushaltes in den nächsten fünf Jahren und wird im Sinne einer rollenden Planung jährlich aktualisiert. Das Ziel der finanzpolitischen Steuerung besteht darin, der Gemeinde mittelfristig einen ausgeglichenen Finanzhaushalt zu sichern. Der Finanzplan gibt Auskunft über finanz- und wirtschaftspolitische Eckdaten, die geplante Entwicklung der Steueranlage, die Investitionstätigkeit, Auswirkungen der Investitionen auf das Finanzhaushaltsgleichgewicht sowie Tragbarkeit, Folgekosten und Finanzierung der Investitionen. Weiter zeigt er die Entwicklung von Aufwand und Ertrag, Ausgaben und Einnahmen sowie Bilanzgrössen.

Die Finanzplanung obliegt dem Gemeinderat. Das Investitionsprogramm wurde durch die Ressorts erstellt und der Gemeinderat hat das Investitionsprogramm am 17. September und 15. Oktober behandelt und verabschiedet. Das Investitionsprogramm ist ein reines Planungsinstrument (keine Verbindlichkeiten) und dient lediglich den Berechnungen der Kapitalkosten (Abschreibungen, Zinsen). Die konkreten Investitionsvorhaben müssen dem nach Finanzkompetenzen zuständigen Organ als Kreditantrag separat zur Beschlussfassung unterbreitet werden.

Der vorliegende Finanzplan 2019 – 2024 wurde anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 5. November beschlossen. Der Vorbericht enthält alle wichtigen Erläuterungen zum Finanzplan 2019 - 2024.

### **Kenntnisnahme**

Der Stadtrat von Nidau nimmt gestützt auf Artikel 54 Absatz 2 der Stadtordnung den Finanzplan 2019 – 2024 zur Kenntnis.

### **Beschluss**

1. Der Stadtrat von Nidau nimmt gestützt auf Artikel 54 Absatz 2 der Stadtordnung den Finanzplan 2019 – 2024 zur Kenntnis.

2560 Nidau, 5. November 2019 rhd

NAMENS DES GEMEINDERATES NIDAU

Die Stadtpräsidentin      Der Stadtschreiber

Sandra Hess

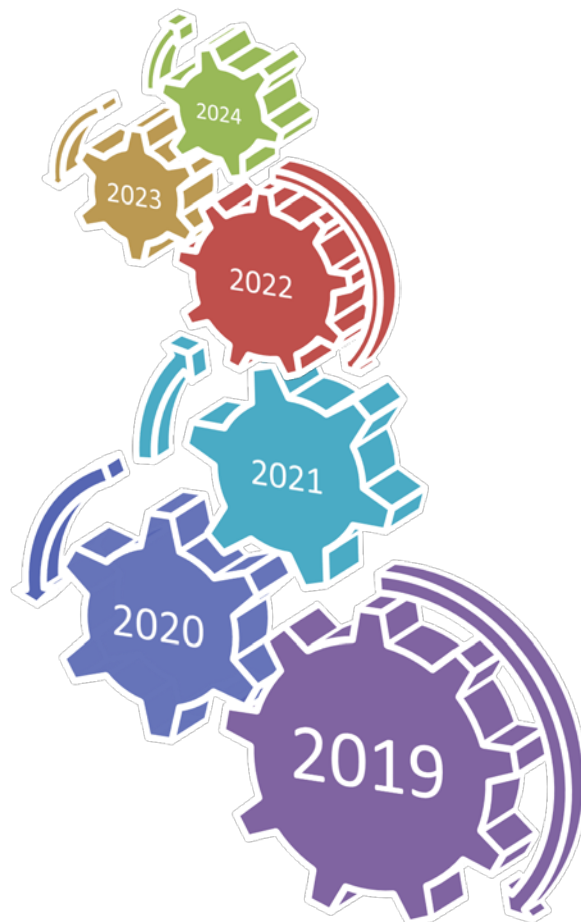
Stephan Ochsenbein

Beilagen:

Finanzplan 2019 - 2024



# Finanzplan 2019 - 2024





# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Kommentar</b>	<b>Seite</b>
1 Grundsätzliches	1
2 Grundlagen und Annahmen	1
3 Investitionsprogramm	3
4 Tragbarkeit der Investitionen	4
5 Ergebnisse der Finanzplanung	4 – 6
6 Kommentar zur Entwicklung des Finanzhaushalts	7
7 Genehmigung / Kenntnisnahme	7

## **Anhang**

Investitionsprogramm steuerfinanzierte Investitionen (Seiten 1 – 8)  
Investitionsprogramm Abwasser (Seiten 9 - 10)  
Investitionsprogramm Abfall (Seite 11)  
Sachanlagen des Finanzvermögens (Seite 12)



## 1 Grundsätzliches

---

Der Finanzplan ist das wichtigste finanzielle Führungsinstrument der Gemeinde. Er gibt einen Überblick über die mutmassliche Entwicklung des Finanzhaushaltes in den nächsten fünf Jahren und wird im Sinne einer rollenden Planung jährlich aktualisiert. Das Ziel der finanzpolitischen Steuerung besteht darin, der Gemeinde mittelfristig einen ausgeglichenen Finanzhaushalt zu sichern. Der Finanzplan gibt Auskunft über finanz- und wirtschaftspolitische Eckdaten, die geplante Entwicklung der Steueranlage, die Investitionstätigkeit, Auswirkungen der Investitionen auf das Finanzhaushaltsgleichgewicht sowie Tragbarkeit, Folgekosten und Finanzierung der Investitionen. Weiter zeigt er die Entwicklung von Aufwand und Ertrag, Ausgaben und Einnahmen sowie Bilanzgrössen.

Die Finanzplanung obliegt dem Gemeinderat. Das Investitionsprogramm wurde durch die Abteilungen resp. Ressorts erstellt und der Gemeinderat hat das Investitionsprogramm am 17. September und 15. Oktober 2019 behandelt und genehmigt.

## 2 Grundlagen und Annahmen

---

Der Finanzplan basiert auf

- der Jahresrechnung 2018 (vom Stadtrat am 20. Juni 2019 genehmigt),
- dem Budget 2020 (vom Stadtrat am 21. November 2019 zu beschliessen) und
- dem Investitionsprogramm 2019 – 2024 (vom Gemeinderat am 15. Oktober 2019 beschlossen).

Gestützt auf den aktuellen Stand bzw. die Hochrechnung der Jahresrechnung 2019 wurden die Budgetzahlen 2019 so weit als möglich bereinigt; die vorgenommenen Änderungen münden in die Erwartungsrechnung 2019. Für die Extrapolation wurde das zu verabschiedende Budget für das Jahr 2020 herangezogen. Zusätzlich hat sich der Gemeinderat entschieden, die Planjahre 2019 bis 2024 der Erfolgsrechnung jeweils um CHF 3 Millionen optimistischer darzustellen. Dieser Betrag beruht auf den Erfahrungen der letzten Rechnungsabschlüsse. Ziel dieser Korrektur ist es, Erkenntnisse über die Entwicklung des Finanzhaushalts zu gewinnen, wenn die Rechnungsergebnisse wie in den vergangenen Jahren besser abschliessen sollten als im jeweiligen Budget ausgewiesen.

<b>Ausgangslage</b>	Bilanzüberschuss (Eigenkapital) Stand 1.1.2019: CHF 14.1 Millionen. Rechnung 2018: Ertragsüberschuss: CHF 1.2 Millionen. Steueranlage 2017: 1.70
<b>Eckdaten Finanzplan</b>	Steueranlage 2019: 1.70 Verwaltungsvermögen nach HRM1: Abschreibung über 10 Jahre CHF 400'000 jährlich <u>Investitionen 2019 – 2024:</u> Allgemeiner Haushalt: CHF 49.7 Millionen. Gebührenfinanzierter Haushalt: CHF 9.1 Millionen.
<b>Steuereinnahmen</b>	Die heute gültige Steueranlage von 1.70 Einheiten wurde nicht verändert. Die Berechnungen im Prognosezeitraum basieren auf rund 4'450 Steuerpflichtigen. Als Basisjahr dienen die Budgetwerte für das Jahr 2019. Für die Ermittlung der Zuwachsraten orientieren wir uns an den durch den Kanton Bern ermittelten Werten und den Empfehlungen der Kantonalen Planungsgruppe Bern. Für die Jahre ab 2020 (Basis: das im Finanzplan angepasste Budget 2019) wird von folgenden jährlichen Zuwachsraten ausgegangen:

- natürliche Personen:  
Einkommenssteuern zwischen 1.1% und 0.8% Zuwachs pro Jahr.  
Vermögenssteuern 0.5% Zuwachs pro Jahr.
- juristische Personen:  
Bei den Gewinn-, Kapital- und Holdingsteuern rechnen wir mit den gleichen Erträgen wie im Budget 2019 eingestellt.

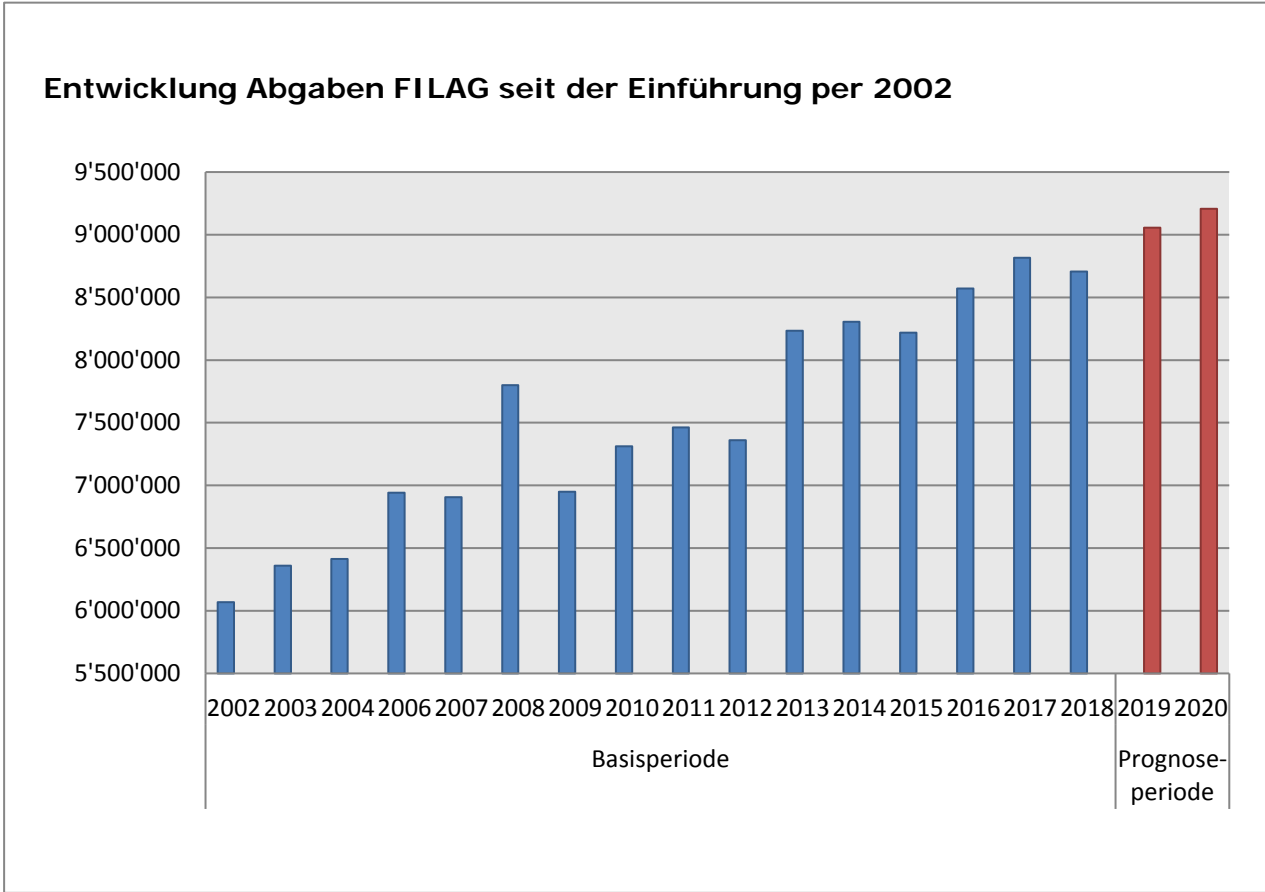
Die restlichen Steuerarten werden basierend auf den Erfahrungswerten weitergeführt.

**Finanz- und Lastenausgleich (FILAG)**

Am 1. Januar 2012 trat das revidierte Gesetz über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG 2012) in Kraft. Dieses hat grossen Einfluss auf die Gemeinden; einerseits beim direkten Finanzausgleich, andererseits bei der Volksschule und beim Lastenverteiler Sozialhilfe. Die Schulorganisation und das Angebot bei den familienergänzenden Angeboten haben neu einen direkten Einfluss auf den Finanzhaushalt der Gemeinde. Zusätzlich wurde als Kompensation für Aufgabenverschiebungen zwischen Kanton und den Gemeinden ein neuer Lastenverteiler eingeführt.

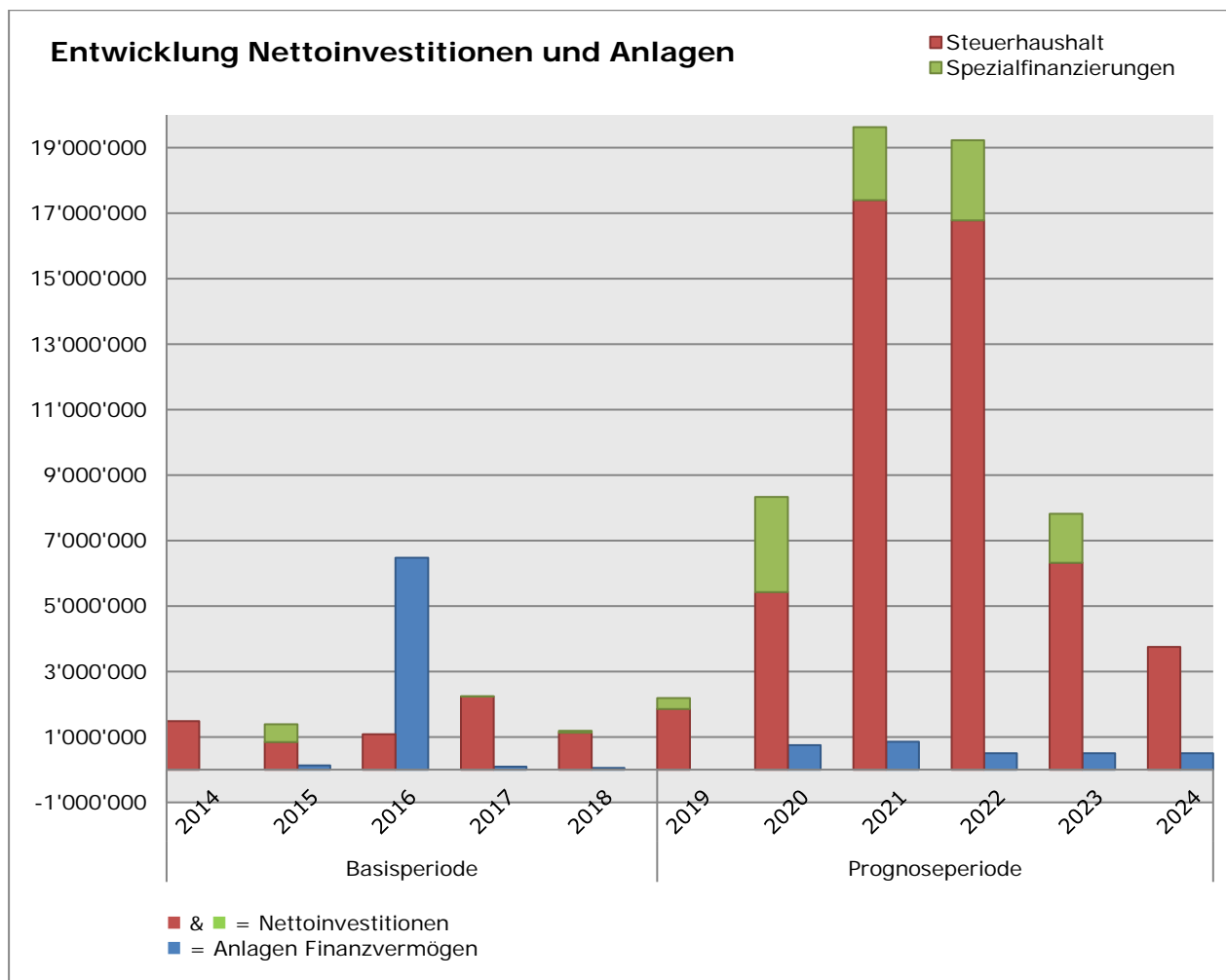
Nidau erhält in den Planjahren eine Zahlung aus dem Finanzausgleich von durchschnittlich CHF 1.5 Millionen pro Jahr. Die Steuerkraft beträgt zwischen 87.6% und 86.0% des bernischen Mittels aller Gemeinden.

Die Beiträge an alle Verbundaufgaben nehmen im Budgetjahr 2020 gegenüber der Jahresrechnung 2018 um 5.7% oder CHF 0.5 Millionen zu. Nebst den Kostensteigerungen im Bildungswesen (mehr Schüler, Lektionen und Klassen) und bei den Sozialversicherungen beinhaltet dieser Wert die Angebotsausweitung im öffentlichen Verkehr sowie auch die kantonalen Sparmassnahmen zur Dämmung der Kosten bei den Lastenverteilern.





### 3 Investitionsprogramm



Am 15. Oktober 2019 hat der Gemeinderat das Investitionsprogramm 2019 – 2024 beschlossen. Der anlässlich des Projekts Schulraumplanung ermittelte Investitionsbedarf fand Aufnahme im Finanzplan. Das sich über sechs Jahre erstreckende Investitionsprogramm ist als eine Auflistung aller wünschenswerten Investitionen zu verstehen und in diesem Umfang ohne radikale Sparmassnahmen resp. Steuererhöhungen nicht tragbar. Somit wird eine Priorisierung der künftigen Investitionen resp. eine Verzichtsplanung unerlässlich sein. Grundsätzlich generieren Investitionen Folgekosten (Abschreibungen, Zinsen, Unterhalt usw.); in bestimmten Fällen können Investitionen auch Minderaufwand und/oder Folgertrag auslösen.

- Investitionen in steuerfinanzierte Bereiche belasten die Erfolgsrechnung mit Folgekosten.
- Investitionen der Spezialfinanzierungen sind nicht durch Steuergelder finanziert. Die Aufwendungen bzw. Folgekosten sind mittelfristig durch entsprechende Gebühren zu decken. Mit dieser Regelung wird die Subventionierung durch den Steuerhaushalt verhindert.
- Anlagen im Finanzvermögen dienen nur mittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung, sollen eine Rendite abwerfen und dürfen die Rechnung nicht mit Folgekosten belasten.

Das Investitionsprogramm ist ein reines Planungsinstrument (keine Verbindlichkeiten) und dient lediglich den Berechnungen der Kapitalkosten (Abschreibungen, Zinsen). Die konkreten Investitionsvorhaben müssen dem nach Finanzkompetenzen zuständigen Organ als Kreditantrag separat zur Beschlussfassung unterbreitet werden.

## 4 Tragbarkeit der Investitionen

Der Gemeinderat legt für 2019 bis 2024 ein sehr reich befrachtetes Investitionsprogramm von netto rund CHF 60.1 Millionen (davon CHF 9.4 Millionen gebührenfinanziert) vor. Falls die erwarteten Rechnungsdefizite eintreffen bzw. die Ertragsseite nicht markant besser abschliesst als geplant, sind die Investitionen mit der Steueranlage von 1.7 Einheiten nicht tragbar.

## 5 Ergebnisse der Finanzplanung

### Allgemeiner Haushalt

**Finanzieller Handlungsspielraum** Ohne Berücksichtigung der Folgekosten von neuen Investitionen ist im Prognosezeitraum bei einer Steueranlage von 1.7 mit einem negativen finanziellen Handlungsspielraum in Höhe von durchschnittlich CHF 0.91 Millionen zu rechnen. Dies trotz der optimistischeren Annahmen für die Finanzplanung von CHF 3 Millionen pro Jahr. Das heisst die Stadt Nidau verfügt über kein Potential, um künftige Investitionen selbst zu tragen.

**Folgekosten von neuen Investitionen** Die Abschreibungen für die Jahre 2019 bis 2024 betragen insgesamt ca. CHF 4.8 Millionen, durchschnittlich rund CHF 800'000 pro Jahr.

Ergebnisse der Finanzplanung - allgemeiner Haushalt						Version vom	23.10.19
						Beträge in CHF '000	
						Prognoseperiode	
	Basisjahr	2019	2020	2021	2022	2023	2024
<b>1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)</b>							
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-5'925	-6'091	-6'256	-6'740	-6'955	-7'143
1.b	Ergebnis aus Finanzierung	5'106	5'122	5'177	5'261	5'320	5'351
	operatives Ergebnis	-818	-969	-1'079	-1'480	-1'636	-1'792
1.c	ausserordentliches Ergebnis	411	376	378	380	382	384
<b>1.d</b>	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten</b>	<b>-407</b>	<b>-593</b>	<b>-701</b>	<b>-1'100</b>	<b>-1'254</b>	<b>-1'409</b>
<b>2. Investitionen und Finanzanlagen</b>							
2.a	steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	1'857	5'428	17'393	16'780	6'320	3'750
2.b	Finanzanlagen	0	750	850	500	500	500
<b>3. Finanzierung von Investitionen/Anlagen</b>							
3.a	neuer Fremdmittelbedarf	0	660	21'851	42'998	53'109	59'566
3.b	bestehende Schulden	21'550	21'550	21'550	21'550	21'550	21'550
3.c	total Fremdmittel kumuliert	21'550	22'210	43'401	64'548	74'659	81'116
<b>4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen</b>							
4.a	Abschreibungen	157	384	689	923	1'753	1'826
4.b	Zinsen gemäss Mittelfluss	0	-	113	324	481	704
4.c	Folgebetriebskosten/-erlöse	0	0	0	0	0	0
4.d	Total Investitionsfolgekosten	157	384	802	1'247	2'233	2'530
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-407	-593	-701	-1'100	-1'254	-1'409
<b>4.f</b>	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten</b>	<b>-564</b>	<b>-977</b>	<b>-1'503</b>	<b>-2'347</b>	<b>-3'487</b>	<b>-3'939</b>

**Rechnungsergebnisse** Es weisen alle Prognosejahre negative Ergebnisse auf. Die Defizite machen zwischen 0.7 und 4.1 Steueranlagezehntel aus. Das Total beträgt rund CHF 12.8 Millionen (Durchschnitt: CHF 2.1 Millionen).

**Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre** Die Rechnungsergebnisse des allgemeinen Haushaltes wirken sich direkt auf die kumulierten Ergebnisse der Vorjahre (früher „Eigenkapital“) aus. Diese

Grösse nimmt entsprechend um die Defizite ab. Es resultiert bis 2024 noch ein Eigenkapital von rund CHF 2.5 Millionen.

## Gebührenfinanzierter Haushalt

Ergebnisse der Finanzplanung - gebührenfinanzierter Haushalt						Version vom	23.10.19
						Beträge in CHF 1'000	
		Prognoseperiode					
	Basisjahr	2019	2020	2021	2022	2023	2024
<b>1.</b>	<b>Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)</b>						
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-462	-423	-359	-335	-321	-337
1.b	Ergebnis aus Finanzierung operatives Ergebnis	13	5	-4	-75	-123	-141
1.c	ausserordentliches Ergebnis	-449	-417	-362	-411	-444	-479
1.c	ausserordentliches Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<b>1.d</b>	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten</b>	<b>-449</b>	<b>-417</b>	<b>-362</b>	<b>-411</b>	<b>-444</b>	<b>-479</b>
<b>2.</b>	<b>Investitionen und Finanzanlagen</b>						
2.a	gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen	330	2'900	2'230	2'450	1'500	0
2.b	gebührenfinanzierte Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0
<b>4.</b>	<b>Folgekosten neue Investitionen/Anlagen</b>						
4.a	Abschreibungen	0	29	95	133	163	163
4.d	Total Investitionsfolgekosten	0	29	95	133	163	163
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-449	-417	-362	-411	-444	-479
<b>4.f</b>	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-449</b>	<b>-447</b>	<b>-457</b>	<b>-544</b>	<b>-607</b>	<b>-642</b>

### Rechnungsergebnisse

Beide gebührenfinanzierten Haushalt (Abwasser und Abfall) schliessen mit negativen Ergebnissen ab.

Die Selbstfinanzierung im gebührenfinanzierten Haushalt beträgt von 2019 – 2024 durchschnittlich -CHF 134'000.

### Folgekosten von neuen Investitionen

Die Abschreibungen betragen von 2019 – 2024 insgesamt CHF 583'000, durchschnittlich rund CHF 97'000 pro Jahr.

### Abwasserentsorgung

Im Abwasser sind Einlagen in die Werterhaltung (Abschreibungen) in Höhe des gesetzlichen Minimums von 60% der vollen Einlagen vorgesehen.

Es sind Investitionen von CHF 9.3 Millionen eingeplant.

Die Abwasserrechnung weist bei einem ab 2011 in einem ersten Schritt leicht angepassten Gebührentarif (Einführung einer Grundgebühr) einen Kostendeckungsgrad von rund 73% auf, was zu einem jährlichen Abbau der Reserven (Eigenkapital) zwischen CHF 350'000 und CHF 500'000 führt. Dadurch wird das heute vorhandene Eigenkapital von rund CHF 1 Million in den nächsten 2 -3 Jahren aufgebraucht. Das Eigenkapital sollte langfristig etwa CHF 0.5 Millionen betragen. Demnach müssen wahrscheinlich ab 2021 wieder kostendeckende Gebühren erhoben werden. Die jährlichen Einlagen in die Spezialfinanzierung Werterhalt resp. die Entnahmen für die Abschreibung des Verwaltungsvermögens führen dazu, dass sich der Bestand des Werterhalts von CHF 4.3 Millionen per Ende 2018 im Prognosezeitraum auf CHF 6 Millionen erhöht.

## Abfallentsorgung

Die Abfallrechnung weist über den gesamten Prognosezeitraum bei unveränderten Gebührentarifen einen Kostendeckungsgrad von rund 85% auf. Das Eigenkapital per 2018 über CHF 240'000 dürfte sich somit um jährlich rund CHF 100'000 reduzieren. Ein Eigenkapital von rund CHF 200'000 sollte bei der Abfallrechnung von Nidau längerfristig nicht unterschritten werden. Es besteht aus finanzieller Sicht somit bereits sehr kurzfristig Handlungsbedarf. Entsprechende Arbeiten werden an die Hand genommen und die notwendigen Massnahmen (Einführung Gebühren für Grünabfall resp. Anpassung übrige Gebühren) sollten in nächster Zeit umgesetzt werden.

## Ergebnisse Gesamthaushalt

Ergebnisse der Finanzplanung - konsolidierter Haushalt						Version vom	23.10.19
						Beträge in CHF 1'000	
						Prognoseperiode	
	Basisjahr	2019	2020	2021	2022	2023	2024
<b>1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)</b>							
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-6'387	-6'513	-6'615	-7'076	-7'277	-7'480
1.b	Ergebnis aus Finanzierung	5'119	5'127	5'173	5'185	5'197	5'209
	operatives Ergebnis	-1'268	-1'387	-1'442	-1'890	-2'079	-2'271
1.c	ausserordentliches Ergebnis	411	376	378	380	382	384
<b>1.d</b>	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten</b>	<b>-856</b>	<b>-1'011</b>	<b>-1'064</b>	<b>-1'511</b>	<b>-1'698</b>	<b>-1'887</b>
<b>2. Investitionen und Finanzanlagen</b>							
2.a	steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	1'857	5'428	17'393	16'780	6'320	3'750
2.b	gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen	330	2'900	2'230	2'450	1'500	0
2.c	Finanzanlagen	0	750	850	500	500	500
<b>3. Finanzierung von Investitionen/Anlagen</b>							
3.a	neuer Fremdmittelbedarf	0	660	21'851	42'998	53'109	59'566
3.b	bestehende Schulden	21'550	21'550	21'550	21'550	21'550	21'550
3.c	total Fremdmittel kumuliert	21'550	22'210	43'401	64'548	74'659	81'116
<b>4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen</b>							
4.a	Abschreibungen	157	413	784	1'056	1'916	1'989
4.b	Zinsen gemäss Mittelfluss	0	0	113	324	481	704
4.c	Folgebetriebskosten/-erlöse	0	0	0	0	0	0
4.d	Total Investitionsfolgekosten	157	413	897	1'380	2'396	2'693
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-856	-1'011	-1'064	-1'511	-1'698	-1'887
<b>4.f</b>	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten</b>	<b>-1'013</b>	<b>-1'423.831</b>	<b>-1'961</b>	<b>-2'891</b>	<b>-4'094</b>	<b>-4'581</b>

## Fremdkapital

Gemäss konsolidiertem Ergebnis des Finanzplanes wird im Verlauf des Jahres 2020 neues Fremdkapital benötigt. Der Kapitalbedarf steigt bis 2024 voraussichtlich auf rund CHF 60 Millionen an. Entsprechend steigen die Zinskosten ab 2021 und führen unter der Annahme von moderat steigenden Zinssätzen zu Ausgaben von rund CHF 700'000 im 2024.

## **6 Kommentar zur Entwicklung des Finanzhaushalts**

---

Das Eigenkapital beträgt per 1. Januar 2019 CHF 14 Millionen (rund 18 Steuerzehntel). Diese Reserven erlauben es dem Gemeinderat, auch das Budget 2020 mit einer unveränderten Steueranlage vorzulegen.

Die Finanzlage der Gemeinde kann durch Kreditbeschlüsse für neue Gemeindeaufgaben und für Investitionen nachhaltig beeinflusst werden. Der Finanzplan zeichnet sich durch seinen unverbindlichen Charakter aus, da die Investitionsprojekte einzeln bewilligt werden müssen. Die Resultate des Finanzplans sollten bei künftigen Entscheiden stets mitberücksichtigt werden.

### **Schlussfolgerungen**

Aufgrund der Tatsache dass in der Vergangenheit zum Teil markant bessere Abschlüsse als budgetiert erreicht werden konnten, wurden diese Besserstellungen im vorliegenden Finanzplan mit jährlich CHF 3 Millionen berücksichtigt.

Die Umsetzung der Schulraumplanung mit den entsprechenden Folgekosten (Abschreibungen und Zinsen) und die stetig steigenden Ausgaben bei den Lastenverteilern führen gegen Ende der Planungsperiode zu angespannten finanziellen Verhältnissen. Die Entwicklung beim Lastenverteiler öffentlicher Verkehr ist besorgniserregend, steigen doch die Kosten von CHF 47 bis 2024 auf CHF 57 je Einwohner und von CHF 377 auf CHF 450 je ÖV-Punkt. Insgesamt ist bei diesem Lastenverteiler bis zum Ende der Prognoseperiode gegenüber heute mit Mehrkosten von rund CHF 470'000 pro Jahr zu rechnen. Ebenfalls ein sehr starker Zuwachs ist beim Lastenausgleich Sozialhilfe zu erwarten. Hier steigen die Kosten im Vergleich mit heute bis 2024 um CHF 400'000 pro Jahr.

Das heute angesparte Eigenkapital wird bis zu diesem Zeitpunkt auf rund CHF 2.56 Millionen reduziert. Der Gemeinderat erkennt, dass daher in naher Zukunft Schwerpunkte betreffend der Angebote der Gemeinde gesetzt und andere Angebote zu Gunsten dieser Schwerpunkte vorübergehend reduziert werden müssen und zur Verbesserung der Ertragssituation auch eine Steuererhöhung zu prüfen sein wird. Ansonsten kann künftig kein ausgeglichener Finanzhaushalt gesichert werden. Sollten die berücksichtigten Besserstellungen nicht wie gewünscht eintreffen, müssen bereits vor Ende der Planungsperiode eingreifende Sparmassnahmen umgesetzt werden.

## **7 Genehmigung / Kenntnisnahme**

---

Der vorliegende Finanzplan 2019 - 2024 wurde vom Gemeinderat an der Sitzung vom 5. November 2019 gestützt auf Artikel 23 Absatz 2 der Stadtordnung genehmigt.

Der Stadtrat nimmt vom Finanzplan 2019 – 2024 gestützt auf Artikel 54 Absatz 2 der Stadtordnung an der Sitzung vom 21. November 2019 Kenntnis.

Nidau, 5. November 2019

NAMENS DES GEMEINDERATES

Die Stadtpräsidentin

Der Stadtschreiber

Der Finanzverwalter

sig.

Sandra Hess

sig.

Stephan Ochsenbein

sig.

Dominik Rhiner



---

## **Anhang**

Investitionsprogramm steuerfinanzierte Investitionen (Seiten 1 – 8)

Investitionsprogramm Abwasser (Seiten 9 - 10)

Investitionsprogramm Abfall (Seite 11)

Sachanlagen des Finanzvermögens (Seite 12)





Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 28.10.19  
 Beträge in CHF 1'000

1)	2)	3)	4)	5)	6)										
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	Prio-rität	ND in J.	Fk Fe	Anlagen im Bau	Aus-gaben	Einnah-men	Netto	2019	2020	2021	2022	2023	2024	später
	<b>Bildung Kultur Sport</b>							-							
2120	Erneuerung Schulmobiliar 2. Tranche		10		-	250		250				250			
2120	Erneuerung Schulmobiliar 3. Tranche		10		-	140		140							140
* 2120.5200.01	Erneuerung Informatik Schulen		5		20	218		218	218						
								-							
	<b>Präsidiales Planung</b>							-							
* 7900.5290.01	Revision Ortsplanung		10		181	60		60	60						
* 7900.5290.02	Entwicklungsplanung Westumfahrung A5 KEST I		10		68	30		30							30
* 7900.5290.03	Westast A5-Umfahrung; Interessen Nidau		10		-	175		175	100	25					50
	Zweckerweiterung: Informationstätigkeit														
* 7900.5290.04	Städtebauliche Begleitplanung A5		10		399	520		520							520
* 7900.5290.05	Planung Bahnhofgebiet		10		187	160		160		80	80				
* 7900.5210.01	Konzession Seewassernutzung		10		7	-7		-7	-7						
								-							
	<b>Präsidiales Verwaltung</b>							-							
* 0220.5200.01	Digitale Geschäftsverwaltung & Langzeitarchivierung		5		113	160		160	30						130
* 0220.5200.02	Erneuerung Arbeitszeiterfassung		5		62	15		15	15						
								15							

**Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM**

Version vom 28.10.19  
 Beträge in CHF 1'000

1)	2)	3)	4)	5)	6)										
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	Prio-rität	ND in J.	Fk Fe	Anlagen im Bau	Aus-gaben	Einnah-men	Netto	2019	2020	2021	2022	2023	2024	später
								-							
	<b>Sicherheit</b>							-							
* 6150.5290.01	Gesamtverkehrskonzept Konzeption		10			150		150	150						
6150.5010.14	Gesamtverkehrskonzept Umsetzung		40			850		850		50	250	50	250	250	
* 6150.5010.17	Umgestaltung Knoten T6 Bernstrasse/Keltenstrasse		40			250		250	250						
* 6155.5090.01	Parkuhren		10			110		110	110						
* 6150.5010.16	Verkehrsberuhigung Nidau West und Aalmatten (Projektierungskredit gesprochen)		40			400		400	50	350					
								-							
	<b>Infrastruktur</b>							-							
* 6150.5010.02	Lyss-Strasse (Trottoiranpassung)		40			83		83			83				
* 6150.5010.09	Strassenbeleuchtung auf LED umrüsten		20		33	190		190	30	130	30				
* 7900.5290.09	Werkleitungen AGGLOlac - Planungskredit Fernwärme		5		158	-135		-135	-135						
6150.5010.03	Mittelstrasse		40			700		700			300	400			
6150.5010.12	Lyss-Strasse (exkl. Trottoiranpassung)		40			1'700		1'700			1'700				
6150	Gnägibrüggli (p.m.)		40			1'000		1'000							1'000
								<b>1'000</b>							

**Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM**

Version vom 28.10.19  
 Beträge in CHF 1'000

1)	2)	3)	4)	5)	6)										
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	Prio-rität	ND in J.	Fk Fe	Anlagen im Bau	Aus-gaben	Einnah-men	Netto	2019	2020	2021	2022	2023	2024	später
6150	Sanierung Looslibrücke		40			300		300			300				
6150	Gerberweg (Hechtenweg-Römerstrasse)		40			450		450				450			
6150.5010.05	Gerberweg (Bahnhof-Hechtenweg)		40			300		300							300
6150	Diverse Strassensanierungen (Burgerallee, Balainenweg, Zihlstrasse etc.)		40			600		600					600		
* 6150.5010.15	Oberer Kanalweg		40		6	400		400		400					
7900	Fernwärmenetz Holzsnitzel Burgerbeunden		40			800		800			400	400			
								-							
								-							
	<b>Bus</b>							-							
* 6230.5010.01	Buslinie 3 (Burgerbeunden) Wendeschleife und Haltestelle		40			1'190		1'190	100	1'090					
6230	Buslinie 4 (Ruferheim) Wendeschleife		40			1'000		1'000							1'000
6230	Wartekabinen		25			200		200					200		
6230.5010.02	Umbau Bushaltestellen nach BehiG Milanweg, Guglerstrasse, Ruferheim		40			325		325		5	320				
								-							
								-							
	<b>Fahrzeuge</b>							-							
* 6150.5060.01	Ersatz Strassenreinigungsfahrzeug		10			180		180	180						
								180							

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 28.10.19  
 Beträge in CHF 1'000

1)	2)	3)	4)	5)	6)									
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	Prio-rität	ND in J.	Fk Fe	Anlagen im Bau	Aus-gaben	Einnah-men	Netto	2019	2020	2021	2022	2023	2024 später
6150.5060.02	Kleintraktor (Ersatz Iseki I)		10			90		90	90					
								90						
3421.5060.01	Lieferwagen mit Kippbrücke		10			160		160	80			80		
								160						
3421.5060.02	Ersatz Mähmaschine		10			100		100		100				
								100						
6150	Kleintraktor (Ersatz Iseki II)		10			90		90			90			
								90						
								-						
								-						
	<b>Elektrizität</b>							-						
* 8710.5034.10	Teil-Ersatz 16 kV-Leitung MS Aalmatten TS Guglerstrasse		40			20		20	20					
								20						
* 8710.5294.01	Werkleitungen AGGLOlac - Planungskredit		5		2	70		70		20	50			
								70						
* 8710.5040.06	Trafostation Milanweg		50		0	430		430		430				
								430						
* 8710.5040.11	Trafostation Aalmatten (Restkredit)		50		17	180		180		80	100			
								180						
8710.5034.01	Mittelstrasse		40			200		200			100	100		
								200						
8710	Trafostation Zentrum		50			400		400				400		
								400						
8710	Trafostation Mittelstrasse		50			100		100						100
								100						
8710.5040.05	Bahnhofgebiet (Trafo Wolf, 16 KV MS Aalmatten; MS Wolf, 16 KV TS Wolf-TS Zentrum, Kreisel)		50			1'000		1'000		200	800			
								1'000						
8710	Trafostation Guglerstrasse		50			120		120			120			
								120						
8710	Trafostation Burgerbeunden		50			150		150				150		
								150						

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 28.10.19  
 Beträge in CHF 1'000

1)		2)	3)	4)	5)	6)									
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	Prio-rität	ND in J.	Fk Fe	Anlagen im Bau	Aus-gaben	Einnah-men	Netto	2019	2020	2021	2022	2023	2024	später
8710	Trafostation Progressia		50			100		100					100		
8710	16kV-Kabel UW Brügg - MS Aalmatten (mit Porttunnel)		40			100		100				100			
8710.5034.18	16kV-Kabel TS Zentrum - TS Schloss		40			150		150		150					
* 8710.5034.15	16kV-Kabel TS Milanweg - TS Guglerstrasse		40		2	100		100	100						
8710	0.4kV: Beundenring 13 - 21		40			150		150			150				
8710.5034.06	0.4kV: Gerberweg West (BTI- Hechtenweg)		40			300		300							300
8710.5034.12	0.4kV: Lyss-Strasse Ost p.m.		40			150		150	-						150
8710	0.4kV: Pappelweg		40			150		150					150		
8710	0.4kV/016kV: Strandweg		40			220		220					220		
8710	0.4kV: diverse Sanierungen		40			500		500					500		
8710	AGGLOlac (p.m.)		40					-							
8710	0.4kV Martiweg		40			300		300			300				
* 8710.5034.17	0.4kV Hofmattenquartier		40		2	320		320	100	220					
* 8710.5034.14	0.4kV Oberer Kanalweg		40			85		85	85						
* 8710.5034.13	0.4 kV-Leitungen Strandweg - Dr. Schneiderstrasse		40			36		36	36						
* 8710.5090.01	Rundsteueranlage Erneuerung		10			100		100	100						
								-							

**Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM**

Version vom 28.10.19  
 Beträge in CHF 1'000

1)	2)	3)	4)	5)	6)										
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	Prio-rität	ND in J.	Fk Fe	Anlagen im Bau	Aus-gaben	Einnah-men	Netto	2019	2020	2021	2022	2023	2024	später
	<b>Liegenschaften Verwaltungsvermögen</b>							-							
* 0290.5040.01	Stadtmauer Eckwehrturm		33			5		-	5						
* 0290.6310.01	Beitrag Kanton aus Lotteriefonds						270	-265	-270						
2170.5040.08	SH Burgerbeunden, Vorabklärungen Sanierung (Projektierung bewilligt)		25		21	920		920	20		900				
* 2170.5040.09	SH Weidteile, Vorabklärungen Sanierung (Projektierung bewilligt)		25			940		940	40		900				
* 3412.5040.01	Garderobengebäude FC Nidau Wasserschaden Januar 2017		25		-	-60		-60	-60						
2170.5040.02	Sporthalle Beunden: Sanierung Bodenbelag		25			250		250							250
2170.5040.03	Sporthalle Beunden: Sanierung Lüftung (WRG)		25			550		550							550
2170	Burgerbeunden Provisorien (42 Container)		25			1'000		1'000							1'000
* 2170.5040.10	Neubau Beunden Ost Projektierung		25			1'160		1'160	360	800					
2170.5040.10	Neubau Beunden Ost (Ausführung/Bau)		25		278	19'300		19'300			9'000	8'500	1'800		
2170	Beunden San/Neubau		25			11'850		11'850							11'850
2170	Burgerallee Sanierung		25			5'400		5'400				400			5'000
2170	Beunden Provisorium Sporthalle		25			500		500							500
2170	Beunden Sporthalle Sanierung		25			5'150		5'150							5'150
2170	Burgerallee Turnhalle Sanierung		25			1'500		1'500							1'500
2170	Burgerallee Aula/Wohnung Sanierung		25			1'600		1'600							1'600

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 28.10.19  
 Beträge in CHF 1'000

1)	2)	3)	4)	5)	6)										
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	Prio-rität	ND in J.	Fk Fe	Anlagen im Bau	Aus-gaben	Einnah-men	Netto	2019	2020	2021	2022	2023	2024	später
2170	Weidteile Betonsanierungen zusätzlich		25			3'000		3'000					1'500	1'500	
2170	Weidteile Provisorium 26 Container		25			600		600							600
2170	Weidteile Neubau 1 Kindergarten		25			1'000		1'000							1'000
2170	Weidteile Klassentrakt Sanierung		25			10'750		10'750					1'000	2'000	7'750
2170	Weidteile Provisorium Turnhalle		25			400		400							400
2170	Weidteile Turnhalle Sanierung		25			5'700		5'700							5'700
2170	Weidteile Hauswirtschaftstrakt San/Erweiterung		25			2'450		2'450							2'450
2170.5040.12	Balainen Sanierung Dach Neubau		25			350		350		350					
2170.5040.13	Balainen Übergang Alt-Neubau		25			250		250		250					
* 0290.5010.01	Schulgasse 2: Umgestaltung Hof (Projektierung bewilligt)		40		8	230		230		10	20	200			
0290	Schulgasse 2: Sanierung Fenster, Fassade, Dach		33			900		900				900			
0290	Schulgasse 2: Sitzungszimmer Dachgeschoss		33			400		400				400			
0290	Hauptstrasse 75: Abbruch		33			300		300			300				
0290.5040.02	Kita Sanierung Unterer Kanalweg		25			600		600		100	500				
6191	Werkhof		40			5'000		5'000							5'000
1610.5040.01	Spärs: Sanierung Kugelfang		10			1'075		1'075		1'075					
1610.6320.01							538	538		-538					
3411.5200.01	Strandbad: Zutrittsystem		5			75		75		75					
								75							

**Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM**

Version vom 28.10.19  
 Beträge in CHF 1'000

1)		2)	3)	4)	5)	6)										
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	Prio-rität	ND in J.	Fk Fe	Anlagen im Bau	Aus-gaben	Einnah-men	Netto	2019	2020	2021	2022	2023	2024	später
	3411	Strandbad: Restaurant		25			2'000		2'000				2'000			
	3411	Strandbad: Hochwasserschutz (p.m.)							-							
	3411.5090.01	Strandbad: Sonnenkollektoren für Wasser		10			75		75		75					
	3411	Strandbad: Projektierung Sanierung		25			500		500			500				
	3411	Strandbad: Sanierung Becken/Technik		25			4'000		4'000				2'000			2'000
									-							
	<b>Total</b>					<b>1'564.0</b>	<b>108'355</b>	<b>808</b>	<b>107'547</b>	<b>1'857</b>	<b>5'428</b>	<b>17'393</b>	<b>16'780</b>	<b>6'320</b>	<b>3'750</b>	<b>56'020</b>

- 1) bereits beschlossene Projekte mit einem \* bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.
- 2) "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf      3) Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")
- 4) Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaleinst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufgaben" einsetzen!
- 5) Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!
- 6) Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!



**Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM**

Version vom 28.10.19  
 Beträge in CHF 1'000

1)	2)	3)	4)	5)	6)	7)										
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	Prio-rität	ND in J.	Fk Fe	Art im Bau	Anlagen Aus-gaben	Einnah-men	Netto	2019	2020	2021	2022	2023	2024	später	
* 7201.5032.02	GEP-Massnahmen "Badstubenzihl" (Vorprojekt beschlossen)		80			30		30	30							
* 7201.5032.06	Sanierung Kanalisationsleitung Hauptstrasse 20 - 32		80			75		75	75							
* 7201.5292.01	Werkleitungen AGGLOlac - Planungskredit		5		2	110		110	30	80						
7201.5032.02	GEP-Massnahmen "Badstubenzihl"		80			1'000		1'000	500	500						
7201.5032.03	Gerberweg West (Bahnhof - Hechtenweg)		80			500		500							500	
7201.5032.05	Mittelstrasse		80			250		250		100	150					
7201	Gurnigelstrasse (Wiesner)		80			250		250							250	
7201.5032.05	Bielstrasse - Guglerstrasse		80			150		150							150	
7201	Quartier Aalmatten		80			1'000		1'000		500	500					
7201	Balainen - Zihlstrasse		80			1'800		1'800			1'800					
7201	Hochwasserschutz Beunden (p.m.)							-								
7201	Pumpwerk Barkenhafen		50			1'500		1'500					1'500			
7201.5032.11	Sanierung Pumpwerk Guglerstasse		50			300		300	300							
* 7201.5032.08	Hochwasserentlastung Zihl, Düker		50		3	850		850	100	750						
* 7201.5032.07	Hofmattenquartier		80		5	1'100		1'100	200	600	300					
7201	AGGLOlac		80			5'000		5'000							5'000	
* 7201.5032.01	Bahnhof Sanierung Kanalisation		80			865		865	865							





